Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 68 (1950)

Heft: 142

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 142 Bern, Mittwoch 21. Juni 1950 — 68. Jahrgang — 68me année — Berne, mercredi 21 juin 1950 **No 142**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris le taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 133731—133758.
Geschäftseröffnungsverbot · Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).
«Erla», Genossenschaft für Bauunternehmungen in Glarus.
Sifimmo, société anonyme, à Genève.
Société continentale d'appareils mécaniques pour la verrerie, société anonyme, à Fribourg.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisches Lebensmittelbuch, (IV. Auflage). Manuel suisse des denrées alimentaires, IVe édition (communiqué).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Mittwoch 8 Uhr**, bzw. **Freitag 12 Uhr**, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, **Effingerstrasse 3, Bern**, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi**. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, **Effingerstr. 3, à Berne**, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (1529¹)

Gemeinschuldnerin: Lumiflex Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zürich 6, Kronenstrasse 38, Fabrikation und Handel in elektrotechnischen Artikeln und Kleinlederwaren usw.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1950.
I. Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. Juni 1950, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Krone Unterstrass», Schaffhauserstrasse 1, Zürich 6.
Eingabefrist: bis zum 24. Juni 1950.

Ct. de Berne *Office des faillites, Moutier* (1793)

Faillie: Société en nom collectif Bettschen, Müller & Cie, entreprise de constructions, à Reconvilier.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 juin 1950.
Première assemblée des créanciers: vendredi 30 juin 1950, à 14 heures 30, au bureau de l'Office des faillites, à Moutier.
Délai pour les productions: 10 juillet 1950.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1806)

Faillie: Hess Marie-Antoinette, fourrures, Galeries St-François, à Lausanne.
Date du prononcé: le 15 juin 1950.
Première assemblée des créanciers: jeudi 29 juin 1950, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne.
Délai pour les productions: le 21 juillet 1950.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (1737¹)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Kommanditgesellschaft
Lichtensteiger & Co.,

mit Sitz in Zürich 8, Seefeldstrasse 128, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Juni 1950, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1800)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldnerin: Gisiger-Py Yvonne, Bas Nicobas, Schützengasse 79 a, Biel.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 1. Juli 1950.

Kt. Uri *Konkursamt Uri, Altdorf* (1824)

Im Konkurs Schärer Max, Comestibles, Erstfeld, liegt der Kollokationsplan beim obgenannten Konkursamt ab Montag, den 26. Juni 1950, zur Einsichtnahme auf. Ein Gläubiger, der den Kollokationsplan anfechten will, hat binnen 10 Tagen seit der Auflegung beim Konkursgericht (Landgericht Uri) Klage anzuheben.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, Bulle* (1807/9)

Faillis: 1. Heimsch Emile, ébéniste, Broc;
2. Birbaum Alphonse, boulangerie, Vaulruz;
3. Meuwly Roger, boulangerie, Albeuve.
Date du dépôt de l'état de collocation: 17 juin 1950.
Délai pour intenter action: 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (1794)

Das Konkursverfahren über Höhn Fritz, geb. 1887, von Wädenswil, wohnhaft an der Edenstrasse 1 in Zürich 3 (gewesener Inhaber der Einzelfirma Fritz Höhn, Leder- und Furniturenhandlung, Neumarkt 3, Zürich 1), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Juni 1950 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1810/15)

Dans son audience du 15 juin 1950, le président de la Chambre des poursuites et faillites du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. Agassis Henri, mécanicien, à Lausanne.
2. Aloba S.A., produits chimiques, à Lausanne.

3. Société en nom collectif Froidevaux et Charrière, à Lausanne.
4. Abetel Raymond, ex-agent d'affaires breveté, Lausanne.
5. Scherrer Charles, ébéniste, Renens.
6. Tedeschi Albert, ex-cafetier, à Lausanne.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Yverdon* (1795)

La liquidation des faillites de: Etter Y. et Cie., bois en gros, St-Roch, Yverdon; «Floralux», Etter Yvonne, St-Roch, Yverdon, a été clôturée par ordonnance du 7 juin 1950.

Ct. du Valais *Office des faillites, Sierre* (1825)

La liquidation de la faillite des

Mines d'Anthracite de Réchy S. A.,

à Réchy sur Chalais, a été clôturée par ordonnance du Juge-instructeur, rendue le 17 juin 1950.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Neuchâtel* (1801)

La liquidation de la faillite

Metra S.A., instruments de mesure,

à Neuchâtel, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 16 juin 1950.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Ct. du Valais *Office des faillites, Sion* (1826)

Vente

Failli: Brunner Gottlieb, Sion.

L'Office des faillites de Sion vendra les 26 et 27 juin 1950, de 9 heures à midi et de 14 heures à 17 heures, dans le magasin du failli aux Mayennets les objets figurant à l'inventaire tels que jouets et jeux d'enfants, souvenirs, sacs à main, tableaux, foulards, valises, etc.

Sion, le 20 juin 1950.

Office des faillites de Sion: M. Roten, préposé.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Boudry* (1787¹)

Enchères publiques

Les mercredi 21 et jeudi 22 juin 1950, dès 9 heures et des 14 heures, dans les locaux de Raisin d'Or à Chez-le-Bart près St-Aubin, l'office soussigné vendra par voie d'enchères publiques les objets ci-dessous désignés dépendant des masses en faillite de la Compagnie Viticole de Cortaillod (C.V.C.), à Cortaillod, et Raisin d'Or S. A., à Chez-le-Bart:

3 machines à calculer «Olympia», «Facit»; 1 meuble-classeur; 1 lot de classeurs à suspension Bigla, 1 machine comptable «Burroughs»; 1 machine à écrire «Remington»; lustrerie de bureau; des buffets, tables et chaises; 2 radiateurs électriques, 1 fourneau «Granum», 2 balances; 1 lot de cruchons à liqueurs; litres, bouteilles, chopines, flacons à échantillons; 1 important lot de harasses et caisses; des filtres «Monopol» et «Simoneton», 1 charponneuse; 1 appareil à tirage; 2 chaudières à bain-marie; 1 lot armatures de filtres «Scheibler», 1 lot de caissettes à raisins, 2 fûts en métal anticorodal, des fûts et tonneaux; des gerles; 1 bar avec tabourets; 1 stand de comptoir; 1 toît pour camion; 1 meule d'émeri; 3 établis; 1 perceuse électrique; 2 vélos; 1 armoire avec divers outils et matériel; 1 aspirateur à poussière; matériel d'emballage.

1 important lot d'essences diverses pour fabrication de liqueurs; 1 lot de produits œnologiques; distillat de mandarine (90°); jus de cassis; 1 important lot de liqueurs diverses telles que Mandarine, Framboise, Kreuter, eau-de-vie de lie; environ 3000 kg. chaux à désacidifier, etc. ainsi qu'une quantité d'autres objets dont le détail est supprimé.

La vente aura lieu au comptant conformément à la loi sur la poursuite pour dettes et la faillite.

Office des faillites de Boudry.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich-Altstadt* (1816)

Schuldner: Sulser Alfred, Spirituosen, Froschaugasse 5, Zürich 1.
Datum der Stundungsbewilligung durch die 3. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich: 9. Juni 1950.
Dauer der Stundung: 2 Monate.
Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. Karl Seiler, Löwenstrasse 17, Zürich 1.
Eingabefrist: bis spätestens 12. Juli 1950. Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden hiedurch aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 9. Juni 1950, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Montag, den 24. Juli 1950, 14.30 Uhr, im Zunfthaus «Zur Waag», Münsterhof 8, Zürich 1.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.
N. B. Die bereits im ersten Nachlassverfahren angemeldeten sowie in Zusammenhang mit dem vorliegenden Verfahren eingegebenen Forderungen gelten als angemeldet.
Den Gläubigern wird ferner bekanntgegeben, dass der Nachlaßschuldner einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) vorschlägt. An der Gläubigerversammlung ist daher die Wahl des oder der Liquidatoren sowie des Gläubigerausschusses vorzunehmen.

Kt. Zürich *Konkurskreis Enge-Zürich* (1797)

Schuldnerin: Molinari Jeanne, Frau, geb. Egli, Couture, Genferstrasse 2, Zürich 2.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung: 7. Juni 1950.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Dr. Walter Rust, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 31, Zürich 1.
Eingabefrist: bis zum 11. Juli 1950. Die Gläubiger der Schuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 7. Juni 1950, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. August 1950, 14.15 Uhr, im Restaurant «Strohhof», I. Stock, Augustinergasse 3, Zürich 1.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Ct. de Fribourg *Arrondissement de la Sarine* (1802)

Débitrice: Société en nom collectif Blanc Georges & fils, constructions mécaniques, à Fribourg, route Neuve 12.
Date de l'octroi du sursis de 2 mois: 15 juin 1950.
Commissaire: Préposé à l'Office des faillites de la Sarine, à Fribourg.
Délai pour les productions: 11 juillet 1950.
Assemblée des créanciers: lundi 31 juillet 1950, à 11 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Examen des pièces: dès le 21 juillet 1950.

Kt. Wallis *Konkurskreis Brig* (1817)

Schuldner: Kirchhofer Jakob, Metzger, Brig.
Datum der Bewilligung: 16. Juni 1950.
Sachwalter: Armand Pacozzi, Advokat und Notar, Brig.
Eingabefrist: bis 13. Juli 1950. Die Forderungen sind beim Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. August 1950, um 10.30 Uhr, im Gemeindehause in Brig, Zimmer 3 (Gemeinderichter).
Frist zur Einsicht der Akten: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, also ab 25. Juli 1950, nachmittags, im Büro des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich-Altstadt* (1803)

Im Nachlassvertragsverfahren der

Gubelmann Marie Antoinette, Frau,

Handel mit Vorhängen und Möbelstoffen, Augustinergasse 52, Zürich 1, hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, mit Beschluss vom 9. Juni 1950 die der Nachlaßschuldnerin bewilligte Stundung um 2 Monate, d. h. bis und mit 31. Juli 1950, verlängert.

Zürich, den 17. Juni 1950.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. E. Neidhardt, Rechtsanwalt, Talstrasse 18, Zürich 1.

Kt. Zürich *Konkurskreis Unterstrass-Zürich* (1804)

Im Nachlassvertragsverfahren des Schmucki Ernst, Metzger, Hönggerstrasse 9, Zürich 10, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Leo Duft, St. Leonhardstrasse 7, St. Gallen, hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, mit Beschluss vom 9. Juni 1950 die dem Nachlaßschuldner bewilligte Stundung bis und mit 5. Juli 1950 verlängert.

Zürich, den 17. Juni 1950.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Jean Flachsmann, Rechtsanwalt, Seidengasse 17, Zürich 1.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Fribourg *Président du Tribunal de la Sarine, Fribourg* (1827)

Débitrice: Société simple Jenny Joseph & fils, ameublements, tapissiers-décorateurs, à Fribourg, Pérolles 5.
Jour, heures et lieu de l'audience: mardi 27 juin 1950, à 10 heures, à la salle du Tribunal, Maison de justice, à Fribourg.

Fribourg, le 20 juin 1950.

Le président du Tribunal: X. Neuhaus.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St.Gallen, 2. Abteilung* (1819)

Schuldnerin: Flück & Co., Chemische Fabrik, Tivoliweg 5, St. Gallen.
Ort und Zeit der Verhandlung: Donnerstag, den 6. Juli 1950, nachmittags 14.30 Uhr, im Gerichtshaus Neugasse, St. Gallen.

St. Gallen, den 20. Juni 1950. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Untertoggenburg, Flawil* (1798)

Gesuchsteller: Mäder Anton, Schuhhandlung, Oberuzwil.
Verhandlungstermin: Donnerstag, den 29. Juni 1950, nachmittags 13.30 Uhr, vor Bezirksgericht Untertoggenburg, im Gemeindehaus in Flawil.

Flawil, den 16. Juni 1950.

Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Kt. Bern *Richteramt I, Biel* (1820)

Schuldner: Montandon Gustav, Sportgeschäft, Nidaugasse 42, Biel.
Datum der Bestätigung: 6. Juni 1950.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Biel, den 19. Juni 1950.

Der Gerichtspräsident I als I. instanzl. Nachlassrichter:
Matter.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht Vorderland* (1818)

Das Bezirksgericht Vorderland (Appenzell A.-Rh.) hat in seiner Sitzung vom 5. Juni 1950 das Gesuch des Niederer Willy, Zimmerei und Bauschreinerei, Lutzenberg, um Bestätigung des mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages gemäss Artikel 305 und 306 SchKG gutgeheissen.

Trogen, den 19. Juni 1950. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (1805)

Verweigerung der Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(Liquidationsvergleich)

Die I. Zivilkammer des Obergerichtes des Eidgenössischen Standes Zürich hat mit Beschluss vom 11. Mai 1950 die Bestätigung des von

Grissemann Josef,

Lederwarenfabrikant, wohnhaft Stockerstrasse 43, Zürich 2, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) verweigert. Die vom Nachlaßschuldner gegen diesen Beschluss erhobene staatsrechtliche Beschwerde wurde vom Schweizerischen Bundesgericht mit Beschluss vom 14. Juni 1950 abgewiesen. Der Beschluss des Obergerichtes des Eidgenössischen Standes Zürich vom 11. Mai 1950 ist rechtskräftig. Gemäss Art. 308, Abs. 1, SchKG, fallen die Wirkungen der Stundung mit der Veröffentlichung dieses Entscheides dahin.

Zürich, den 16. Juni 1950.

Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Hildebrandt.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (1821)

Débitrice: Entreprise Moderne de Plâtrerie et Peinture S. A., à Lausanne.
Date du jugement de refus d'homologation du concordat: le 15 juin 1950.

Lausanne, le 16 juin 1950. Office des faillites de Lausanne.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316ᵃ bis 316ᵗ) (L. P. 316ᵃ à 316ᵗ)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (1799)

En son audience du mardi 27 juin 1950, à 9 heures, en la salle de ses audiences à Vevey, rue du Simplon 22 (Cour au Chantre, 1er étage) le président du Tribunal du district de Vevey statuera sur l'homologation du concordat par abandon d'actif proposé par Petrei Hermann, magasin de confections à Montreux, à ses créanciers.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent, sous peine de perdre leur droit de recours, se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Montreux, le 16 juin 1950.

Le commissaire au sursis: E. Haldy, préposé.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Höngg-Zürich* (1822)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des

Thoma Walter,

Bäckerei-Konditorei, Rotbuchstrasse 66, Zürich 10, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Juni 1950 an gerichtlich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Zürich, den 20. Juni 1950.

Der gerichtlich bestellte Liquidator:
Dr. E. Kopp, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 57a, Zürich 1.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Ct. de Vaud *Tribunal d'Aubonne* (1828)

Le président du Tribunal civil du district d'Aubonne statuera à son audience du jeudi 6 juillet 1950, à 9 heures du matin, en salle du Tribunal, Hôtel de ville, à Aubonne, sur la demande de sursis concordataire présentée par Wypart Jean, garagiste, à Apples.

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

Aubonne, le 20 juin 1950. Le président: R. Weith.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Richteramt Aarberg* (1823)

Verhandlung über das Gesuch um Zahlungsaufschub

Die Firma Geissbühler J. A.-G., Sackfabrik in Schüpfen, hat ein Gesuch um Zahlungsaufschub (Art. 725, Abs. 4, OR) eingereicht.

Termin zur Einvernahme des verantwortlichen Vertreters und Behandlung dieses Gesuches wird bestimmt auf Donnerstag, den 29. Juni 1950, 9.15 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten von Aarberg, im Amthause daselbst.

Die Gläubiger der Firma J. Geissbühler A.-G. können ihre Einwendungen gegen die Erteilung des Zahlungsaufschubes schriftlich bis zum 26. Juni 1950 beim Richteramt Aarberg eingeben oder im Termin mündlich anbringen.

Aarberg, den 20. Juni 1950. Der Gerichtspräsident: Zingg.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

17. Juni 1950.

S. N. E. G. Schweizerische Naturstein-Export-Gesellschaft, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1947, Seite 3187). Mit Beschluss de Generalversammlung vom 1. April 1950 ist der Sitz nach Regensberg verlegt worden. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Oscar Van der Wolk und Ernst Gautschi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sowie diejenige von Johann Konrad Graber sind erloschen. Das Vorstandsmitglied Paul Bader ist nun auch Sekretär. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Emil Fischer, von und in Dottikon (Aargau), als Präsident, und Fridolin Jermann, von Dittingen (Bern), in Laufen (Bern), als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen mit je einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Im Chräzli (bei Paul Bader).

17. Juni 1950. Toiletteartikel usw.

W. Gsell, in Rüschlikon (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1945, Seite 1298), Toiletteartikel usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Mai 1950 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 27. Mai 1950 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni 1950. Mechanische Präzisionswerkstätte.

Fritz Weber, in Zürich (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1949, Seite 1418), mechanische Präzisionswerkstätte. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. April 1950 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 30. Mai 1950 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni 1950. Landwirtschaftliche Produkte usw.

SAIPORT G. m. b. H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1948, Seite 517). Die Gesellschafterversammlung vom 17. Mai 1950 hat die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft sind Import und Export von industriellen, gewerblichen und landwirtschaftlichen Produkten sowie von Handelsware, Vertretung von in- und ausländischen Industrie-, Gewerbe-, Landwirtschafts- und Handelsunternehmungen, sowie Beteiligung an solchen. Der Gesellschafter Werner Hagen hat von seiner Stammeinlage von Fr. 14 000 den Betrag von Fr. 3000 an den Gesellschafter Dr. Francesco Angelini und den Betrag von Fr. 4000 an die Gesellschafterin Almadèle Fries, in Zürich 6, abgetreten. Die Stammeinlagen der drei Gesellschafter Werner Hagen, Dr. Francesco Angelini und Almadèle Fries betragen demnach je Fr. 7000. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Almadèle Fries.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

17. Juni 1950. Autos, Transporte.

Gebr. Lobsiger, in Belp, Autohandel, Autoreparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1948, Seite 3406). Der Geschäftsnatur wird der gewerbsmässige Sachen-Transport beigefügt.

Bureau Biel

16. Juni 1950. Restaurant.

H. Aebi, in Biel. Inhaber der Firma ist Hans Aebi, von Walterswil (Bern), in Biel. Betrieb des Restaurant «Zum Löwen», in Madretsch. Madretschstrasse 19.

16. Juni 1950. Restaurant.

J. Küng-Hess, in Biel. Inhaber der Firma ist Josef Küng, von Schenkon, in Biel. Betrieb des Restaurant «Schöngrün». Madretschstrasse 102.

17. Juni 1950. Restaurant.

Frau Niederer-Noll, in Biel. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Hedwig Niederer geb. Noll, von Gersau, in Biel, Ehefrau des Otto Anton Niederer. Betrieb des Restaurant «Sternen», Solothurnstrasse 85.

Bureau de Delémont

17 juin 1950. Machines-outils, outillage.

Robert Cuttat, à Delémont, fabrication et vente de machines-outils et outillage (FOSC. du 26 janvier 1946, N° 21, page 280). La maison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 juin 1950.

Condor, manufacture suisse de cycles et motocycles, à Courfaivre, société anonyme (FOSC. du 24 janvier 1948, N° 19, page 239). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1950, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est dorénavant Condor S. A.

Bureau Laupen

17. Juni 1950. Müllerei, Futtermittel.

Walter Ritz, in Biberen, Gemeinde Ferenbalm. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Ritz, von Ferenbalm, in Biberen, Gemeinde Ferenbalm. Müllerei und Futtermittelhandel.

17. Juni 1950. Müllerei.

Samuel Ritz, in Biberen, Gemeinde Ferenbalm, Müllerei (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1934, Seite 1418). Die Firma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Thun

16. Juni 1950. Wollgarne, Textilien usw.

O. Marti G. m. b. H., in Steffisburg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juni 1950 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet, welche den Handel mit Wollgarnen, Textilien und Bindfaden bezweckt. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000 und setzt sich zusammen aus den zwei Stammeinlagen der beiden Gesellschafter, des Erich Balmer, von Gateigwiler, in Steffisburg, im Betrage von Fr. 15 000, und des Oskar Marti, von Lyss, in Horgen, diese in Form einer Sacheinlage, gemäss Uebernahmebilanz vom 13. Juni 1950 von Fr. 5000, darstellend den Aktivsaldo der bisherigen Kollektivgesellschaft «Marti & Sieber», in Horgen. Demnach werden Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Marti & Sieber», in Horgen, durch die «O. Marti G. m. b. H.» übernommen. Es betragen die Aktiven Fr. 26 714.85, die Passiven Fr. 21 714.85, der Aktivenüberschuss somit Fr. 5000. Soweit gesetzlich vorgeschrieben, erfolgen die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, im übrigen im Anzeiger für den Amtsbezirk Thun und Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Die Gesellschaft wird vertreten durch Einzelunterschrift jedes Gesellschafters. Jeder von ihnen ist zur Geschäftsführung berechtigt. Geschäftslokal: Thunstrasse 78 (Wohnung des Gesellschafters Erich Balmer).

16. Juni 1950. Elektrische Unternehmen.

Louis Losenegger, bisher in Thierachern, elektrische Unternehmungen (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1947, Seite 1509). Die Firma hat den Sitz nach

Thun verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Geschäftslokal: Allmendstrasse 187, Lerchenfeld.

Bureau Trachselwald

16. Juni 1950. Landesprodukte, Mühle.

Hermann Aeschimann, in Lützelflüh, Landesproduktenhandlung und Betrieb der Mühle bei der Station Ramsei (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1930, Seite 403). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

16. Juni 1950. Berufskleider, Schürzen.

Grossniklaus & Co., in Lützelflüh, Export von, Handel mit und Agentur in Waren aller Art, Spezialität Textilien; Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1948, Seite 461). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Berufskleider- und Schürzenfabrik.

Luzern — Lucerne — Lucerna

17. Juni 1950.

Seebucht, Immobilien A. G., in Hertensteln, in Hertenstein, Gemeinde Weggis. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 14. Juni 1950 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: An- und Verkauf, Verwaltung, Vermittlung und Finanzierung von Grundstücken, Erstellung von Liegenschaften, Vermietung von Möbeln und möblierten Wohnungen, sowie Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Dr. Jacques Flubacher-Schmidlin, von Gelterkinden, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hotel «Hertenstein» (bei Jahn & Cie).

17. Juni 1950. Immobilien.

Paulus-Hof A.G., in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1950, Seite 147). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 1950 hat die Gesellschaft eine teilweise Statutenänderung beschlossen. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 wurde durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 erhöht. Die Erhöhung erfolgte in bar. Gleichzeitig wurden die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital ist mit Fr. 121 600 einbezahlt. Entsprechend wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern (bisher aus 1 bis 3). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Walter Biland, von Birmenstorf (Aargau), in Engelberg. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten Dr. Robert Göpfert, dessen Einzelunterschrift erloschen ist. Ebenso sind die Unterschriften der übrigen zwei Verwaltungsräte Fritz Gallati und Fritz Murlot erloschen; diese verbleiben aber weiter im Verwaltungsrat.

17. Juni 1950.

Arnet, Naturstelnarbeiten, in Luzern, Ausführung von Steinhauerarbeiten in allen Natursteinen (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1949, Seite 2698). Durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt wurde unterm 17. Mai 1950 über diese Firma der Konkurs eröffnet.

17. Juni 1950. Autotransporte, Holz.

Alois Rölli, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Alois Rölli, von Littau, in Luzern. Autounternehmen für Sachentransporte «AuTra» und Holzhandlung. Winkelriedstrasse 29.

17. Juni 1950. Silberwaren usw.

Otto Naef, in Luzern, Silberwaren usw. (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1944, Seite 1286). Die Prokura von Anny Aignet ist erloschen, Einzelprokura wurde erteilt an Otto Morf, von Illnau (Zürich), in Luzern.

Glarus — Glaris — Glarona

17. Juni 1950.

«ERLA» Genossenschaft für Bauunternehmungen in Glarus, in Glarus (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1942, Seite 1735). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Genossenschafterversammlung vom 9. Juni 1950 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **«ERLA» Genossenschaft für Bauunternehmungen in Glarus in Liq.,** durch die Liquidatorin Wwe. Ida Steiger-Laufer, nun in Zürich, durchgeführt. Sie zeichnet einzeln. Die Unterschrift von Elsie Barmettler-Steiger ist erloschen. Rechtsdomizil: bei Dr. iur. Heinrich Heer, Zaunplatz.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

17 juin 1950. Hôtel.

Mme. Lucie Muller-Macherel, à Fribourg. Le chef de la maison est Lucie Muller née Macherel, épouse autorisée d'Edouard, d'Engelberg, à Fribourg. Exploitation de l'Hôtel de l'Etoile, rue de Romont 12.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

17. Juni 1950.

Spar- und Leihkasse Düdingen, in Düdingen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1947, Seite 3816). Die Unterschrift von Emil Stalder ist erloschen. Verwalter ist nun Josef Jendly, bisher Prokurist, und an dessen Stelle ist als Prokurist gewählt worden Jean Hayoz, von Ueberstorf, in Düdingen. Jeder führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten Niklaus Bertschy oder mit dem Vizepräsidenten Adolf Merkle.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

17. Juni 1950. Baugeschäft.

Robert Sutter, in Hubersdorf. Inhaber der Einzelfirma ist Robert Sutter, von und in Hubersdorf. Baugeschäft. Gebäude Nr. 20.

Bureau Olten-Gösgen

16. Juni 1950. Obstsäfte, Mineralwasser.

Gertrud Oppliger-Hunziker, in Trimbach. Inhaberin dieser Firma ist Gertrud Oppliger-Hunziker, von Sigriswil (Bern), in Trimbach, mit Zustimmung des Ehemannes Charles Oppliger. Handel mit Obstsäften und Mineralwasser. Baslerstrasse 238.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

15. Juni 1950. Technisches Bureau.

A. Fierz, in Basel, technisches Bureau (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1946, Seite 2623). Einzelprokura wurde erteilt an Adolf Loeb, von Basel, in Neuallschwil, Gemeinde Allschwil.

15. Juni 1950.

Aviatik beider Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1948, Seite 1199). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Mai 1950 hat sich die Genossenschaft aufgelöst und tritt in Liquidation unter der Firma **Aviatik beider Basel in Liq.** Liquidatoren sind die bisherigen Vorstandsmitglieder Dr. Eugen Dietschi, Dr. Gustav Wenk, Philipp Fürstenberger, Charles Koepke und Dr. Manfred Veit-Hinners, von Basel, in Liestal; sie zeichnen zu zweien. Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Dr. Fritz Ebi, Dr. Nicolas Jaquet und Dr. Hugo Gschwind sind erloschen.

15. Juni 1950. Vermögenswerte usw.

Karka A. G. (Carca S. A.), in Basel, Ankauf von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2316). Aus dem Verwaltungsrat ist Johann Baschong-Häfelfinger ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

15. Juni 1950. Textilerzeugnisse usw.

Dollfus-Mieg & Cie, Société anonyme à Mulhouse, Filiale Basel, in Basel, Herstellung und Verkauf von Erzeugnissen der Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1950, Seite 676). Prokura wurde erteilt an Pierre Thierry-Mieg, französischer Staatsangehöriger, in Mülhausen. Er zeichnet zu zweien.

15. Juni 1950. Waren aller Art.

O. J. Aklin & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Waren aller Art (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1949, Seite 2955). Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1950, Seite 1534) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

15. Juni 1950.

Importation Comestibles et Conserves S. A. (I. M. C. O.), in Basel (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1948, Seite 3407). Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1950, Seite 1533) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

15. Juni 1950. Wirtschaft.

G. Schaub, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gustav Schaub-Dietwyler, von Rünenberg, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Solothurnerstrasse 37.

15. Juni 1950.

Aktiengesellschaft Floretspinnerei Ringwald (Société anonyme Filature de Chappe Ringwald), in Basel (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1949, Seite 1359). Die Prokura des Walter Rammer ist erloschen.

15. Juni 1950.

Neptun, Transport- und Schiffahrts A. G., in Basel (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1949, Seite 855). Der bisherige stellvertretende Direktor Ernst Levy wurde zum Direktor ernannt; er zeichnet wie bisher zu zweien. Prokura wurde erteilt an Franz Josef Kaiser, von Romoos, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

15. Juni 1950. Industrievertretungen usw.

Rimpex, Alfred Rich, in Basel, Industrie- und Handelsvertretungen usw. (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1949, Seite 679). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juni 1950. Wollgarne usw.

E. Frey & Co. A. G., in Basel, Handel mit Wollgarnen usw. (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1947, Seite 3324). Eduard Frey-Memminger ist nicht mehr Präsident. Zum Präsidenten wurde ernannt das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Eduard Bürgin-Müller. Sie zeichnen wie bisher einzeln.

16. Juni 1950. Baumaterialien usw.

J. Hossdorf A. G. (J. Hossdorf S. A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Juni 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des Basler Betriebes der Einzelfirma «Hossdorf», in Basel, die Herstellung und den Vertrieb von Baumaterialien, insbesondere von solchen, die aus Bims oder Schlacken hergestellt werden, sowie die Durchführung von Bauaufträgen und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz per 1. Juni 1950 einen Teil der Aktiven (Geschäftsinventar) der Einzelfirma «Hossdorf», in Basel, zum Preise von Fr. 51 908. Hiefür erhält ein Aktionär 48 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000, sowie eine Gutschrift von Fr. 3908. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Josef Hossdorf, von Oberwil (Basel-Landschaft), in Vitznau, als Präsident, und Karl Bässler, von und in Basel, als Delegierter. Der Delegierte führt Einzelunterschrift. Domizil: Dreispitz, Strasse VIII.

16. Juni 1950. Schreinerei.

Gebr. J. & M. Rudin, in Basel. Jakob Rudin-Wetzel und Max Rudin-Uehlinger, beide von und in Basel, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 22. November 1948 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur Jakob Rudin-Wetzel befugt. Mechanische Schreinerei. Hegenheimerstrasse 88.

16. Juni 1950. Anilinfarben usw.

Bubeck & Dolder, in Basel, Handel mit Anilinfarben usw. (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1947, Seite 1948). Aus der Kollektivgesellschaft ist der Gesellschafter Max August Bubeck-Wolfensberger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu tritt in die Gesellschaft ein der bisherige Prokurist Joachim Ferdinand de Beaufort-Bubeck; seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Karl Annaheim, von Basel, und Peter Flury, von Zürich und Balsthal, beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Die Firma wird abgeändert in: **Bubeck & Dolder, Inhaber Dr. Willy Dolder & J. F. de Beaufort.**

16. Juni 1950. Kaffeehalle.

Fritz Ritter, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Ritter-Wüthrich, von Hasle (Bern), in Basel. Kaffeehalle. Kleinhüningeranlage 7.

16. Juni 1950.

Inhamag Aktiengesellschaft für den internationalen Handel in Fahrrädern und Motorfahrzeugen, in Basel (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1950, Seite 905). Prokura wurde für das Gesamtunternehmen erteilt an Franz Koelliker, von Wolfwil, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

16. Juni 1950. Metzgerei, Restaurant.

J. Sturzenegger, in Waldstatt. Inhaber dieser Firma ist Jakob Sturzenegger, von Reute, in Waldstatt. Metzgerei und Restaurant «Zum Gemsli».

17. Juni 1950. Gasthaus, Kolonialwaren.

Emil Kellenberger, in Urnäsch, Gasthaus und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 253 vom 27. Oktober 1944, Seite 2383). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1950, Seite 1546) im Handelsregister von Appenzell Ausserrhoden von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni 1950. Gips- und Tonfiguren.

Otto Volkart, in Herisau, Herstellung und Verkauf von Gips- und Tonfiguren aller Art (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1949, Seite 939). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

12. Juni 1950.

Weberei Appenzell G.m.b.H. (S. à r. l. Tissage d'Appenzell) (The Appenzell Weaving Co. with limited Liability), in Appenzell, Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern und Feingeweben in der Schweiz usw. (SHAB. Nr. 303

vom 27. Dezember 1948, Seite 3513). Laut öffentlicher Urkunde vom 27. April 1950 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Weberei Appenzell Albin Breitenmoser», in Appenzell, übernommen.

12. Juni 1950.

Weberei Appenzell Albin Breitenmoser, in Appenzell. Inhaber dieser Firma, welche Aktiven und Passiven der bisherigen Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Weberei Appenzell G.m.b.H.» übernimmt, ist Albin Breitenmoser-Mascetti, von und in Appenzell. Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern und Feingeweben. Prokura mit Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Bruno Breitenmoser, Josef Fässler und Karl Enzler, alle von und in Appenzell. Hirschen.

17. Juni 1950. Fastnachtsartikel.

Züst & Cie., in Appenzell, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1950, Seite 93), Fabrikation von Fastnachtsartikeln, Spielwaren und ähnlichen Artikeln. Die Gesellschaft ist seit dem 1. Mai 1950 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. Juni 1950. Waren aller Art.

GABRO, in Appenzell, Aktiengesellschaft, Betrieb eines Handelsgewerbes, insbesondere Erwerb und Veräusserung von Waren irgendwelcher Art, Agentur- und Kommissionsgeschäfte, Verwaltungen und Beteiligungen an andern Unternehmen des In- und Auslandes (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1947, Seite 3850). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Dezember 1949 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

16. Juni 1950.

Spezialbeton A.-G. Kunststeinwerke, in Staad, Gemeinde Thal, Fabrikation von Kunststeinen aller Art sowie von Erzeugnissen aus Zement, Spezialbeton und Eisenbeton, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1946, Seite 551). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1950 wurden die bisherigen 600 Inhaberaktien zu Fr. 500 in Namenaktien zu gleichem Nennwert umgewandelt. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 600 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

16. Juni 1950. Möbel.

Gebr. Dünner, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Möbeln (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1936, Seite 14). Nunmehriges Geschäftsdomizil: Feldbachstrasse 8; Ausstellungsraum: Neugasse 50.

17. Juni 1950.

Tuberkulose-Rückversicherungsverband der st. gallischen Gemeindekrankenkassen, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1947, Seite 3724). An der Delegiertenversammlung vom 3. Juni 1950 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen haben dadurch jedoch keine Aenderungen erfahren.

17. Juni 1950. Baumwollgarne, Gewebe.

Niederer & Co., in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von Baumwollgarnen und Geweben, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1947, Seite 1524). Die Kollektivprokura von Bruno Klügl ist erloschen.

17. Juni 1950. Liegenschaften.

Gross & Co., in St. Gallen. Ernst Gross, von Kappel (St. Gallen) und St. Gallen, und Wilhelm Bernheim, von St. Gallen, beide in St. Gallen, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. Mai 1949 ihren Anfang nahm. Verwaltung und Verwertung einer Liegenschaft. Rorschacherstrasse 126.

17. Juni 1950. Damenkonfektions-Artikel.

J. Platt, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Josef Platt, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Niederteufen (Appenzell A.-Rh.). Fabrikation und Vertrieb von Damenkonfektions-Artikeln. Geltenwilerstrasse 20.

17. Juni 1950.

Hans Ziegler-Zuber, Waschklammern-Vertrieb, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Hans Ziegler-Zuber, von Seelisberg (Uri), in Bad Ragaz. Vertrieb der Wäscheklammer W. K. Z. Haus Fortuna.

17. Juni 1950. Chemisch-technische Produkte usw.

Lina Thomen, in Thal. Inhaberin der Firma ist Lina Thomen geschiedene Signer, von Hundwil (Appenzell A.-Rh.), in Thal. Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie mit Waren aller Art. Zum Brüggli.

17. Juni 1950. Chemische Produkte.

Jos. Lenherr, in Gams. Inhaber der Firma ist Josef Lenherr, von und in Gams. Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten. Rotochen.

17. Juni 1950.

E. Löpfe-Benz, Nebelspalter-Verlag, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Ernst Löpfe-Benz, von Gaiserwald und Rorschach, in Rorschach. Herausgabe des Nebelspalters, schweizerische humoristisch-satirische Wochenschrift. Signalstrasse 7/9.

17. Juni 1950. Ferggerei, Fabrikation von Plattstich.

Jakob Ottinger, in St. Gallen, Ferggerei und Fabrikation von Plattstich (SHAB. Nr. 63 vom 15. März 1940, Seite 499). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

16. Juni 1950. Kolonialwaren.

Stiffler & Co., in Chur, Kolonialwaren en gros und Import (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1934, Seite 2188). Einzelprokura wird erteilt an Dr. Albert Stiffler, von Davos, in Chur.

16. Juni 1950. Metzgerei.

G. Cavegn's Erben, in Pontresina, Metzgerei (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1940, Seite 142). Die Gesellschafterin Margrit Cavegn heisst nun infolge Verheiratung Margrit Pianto-Cavegn, von Madulain, in Pontresina. Der Ehemann hat seine Zustimmung erteilt.

17. Juni 1950. Transporte.

Denoth, Central-Garage Schuls, in Scuol/Schuls, Betrieb der Centralgarage und Reisebureau (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1931, Seite 2642). Diese Firma hat als weiteren Geschäftszweig aufgenommen: gewerbsmässige Transporte von Sachen und Personen.

17. Juni 1950. Bäckerei, Konditorei.

Paul Casparin, in Savognin. Inhaber dieser Firma ist Paul Casparin, von und in Savognin. Bäckerei und Konditorei.

17. Juni 1950.

A.-G. Kurhotels und Seebad Waldhaus-Flims (Grand Hôtel Waldhaus et du Parc), in Flims (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1946, Seite 1530). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Februar 1950 die Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft betreibt gegenwärtig: Park-Hotel Waldhaus mit Villen Belmont und Silvana, Sporthotel Segnes mit Villen Erika und Badus, Hotel Bellavista und alle damit zusammenhängenden Betriebe. Sie kann sich auch an anderen, der Hotellerie und dem Verkehr dienenden Unternehmungen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind Emil Schmid und Dr. Felix Christoffel ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Max Zindel, von Maienfeld, in Flims, und Dr. Josef Atzli, von Subingen (Solothurn), in Zürich. Die Unterschrift führt der Präsident oder zwei weitere Mitglieder des Verwaltungsrates gemeinsam.

17. Juni 1950.

Verein zur Unterstützung der kranken russischen Emigranten in Davos, in Davos (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1931, Seite 1437). Dieser Verein wird auf Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 31. Mai 1950, gestützt auf Art. 100, Abs. 3, der HRegV., von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni. 1950.

Milchzentrale Savognin (Centrala da latg Savognin), in Savognin. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. März 1950 eine Genossenschaft. Diese bezweckt: a) die in Savognin erzeugte Milch bestmöglichst zu verwerten und die Gewinnung einer einwandfreien Milch zu fördern, b) den Konsumenten von Savognin Gelegenheit zu geben, gesunde und unverfälschte Milch und Milcherzeugnisse zu beziehen, c) die Genossenschaft bezweckt keinen Gewinn. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Vermögen derselben. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder solidarisch gegenüber den Gläubigern der Genossenschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar je zu zweien. Der Vorstand wurde wie folgt bestellt: Peter Spinatsch, Präsident; Johann Plaz, Vizepräsident; Jakob Guetg, Aktuar; alle von und in Savognin.

Aargau — Argovie — Argovia

16. Juni 1950. Viehhandel.

Stöckli Josef Viehh., in Benzenschwil. Inhaber dieser Firma ist Josef Stöckli, von Aristau, in Benzenschwil. Viehhandel.

16. Juni 1950. Lebensmittel.

Genossenschaft Migros Aargau, in Aarau (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1949, Seite 2768). In der Urabstimmung vom 29. April 1950 wurde die Verlegung des Sitzes nach Suhr beschlossen und Art. 1 der Statuten entsprechend abgeändert. Geschäftslokal: Gränicherstrasse 929.

16. Juni 1950. Baugeschäft.

A. Sekinger, in Würenlos. Inhaber dieser Firma ist Anton Sekinger, von und in Würenlos. Baugeschäft. Kempfhof.

16. Juni 1950. Linoleum, Teppiche usw.

Hans Hassler & Co. Aktiengesellschaft, in Aarau, Handel mit Linoleum, Teppichen und Artikeln für Innendekoration jeder Art usw. (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1948, Seite 1828). Die an Adolf Rohr erteilte Prokura ist erloschen.

16. Juni 1950.

Dr. Hans Göldlin, Apotheker, in Aarau (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1942, Seite 2403). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Juni 1950.

Wwe. Dr. H. Göldlin, Apotheke, in Aarau. Inhaberin dieser Firma ist Hedwig Göldlin von Tiefenau-Real, von Luzern und Schwyz, in Aarau. Einzelunterschrift wird erteilt an Marie-Madeleine Göldlin von Tiefenau, von Luzern und Schwyz, in Aarau. Betrieb einer Apotheke. Rathausgasse 29.

16. Juni 1950. Tapeten.

Louis Lang, in Baden, Tapetenmanufaktur, en gros und en detail (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1919, Seite 515). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Juni 1950. Textilwaren.

Michael Bollag, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Michael Bollag, von Endingen, in Baden. Handel mit Textilwaren en gros. Bruggerstrasse 21.

16. Juni 1950.

Kraftwerk Laufenburg, in Laufenburg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1950, Seite 358). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Albert Linder, von und in Zürich. Er führt die Unterschrift nicht. Dr. Henri Grandjean ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

16. Juni 1950. Pflästerei, Strassenbau, Autotransporte.

Frau M. Vogt-Mäder, in Aarau, Pflästerei und Strassenbau (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1938, Seite 851). Die Firma verzeigt als weitern Geschäftszweig Ausführung gewerbsmässiger Sachentransporte.

16. Juni 1950. Bürsten- und Pinselwaren.

M. Meuschke, in Beinwil am See. Inhaber dieser Firma ist Max Meuschke, von Nottwil (Luzern), in Beinwil am See. Fabrikation und Vertrieb von Bürsten- und Pinselwaren. Sandstrasse.

16. Juni 1950. Inländische Waren usw.

K. F. Straehl G.m.b.H., in Zofingen, Import auf eigene Rechnung und Verkauf ab Lager sowie Handel mit inländischen Waren (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1946, Seite 1048). In der Gesellschafterversammlung vom 1. Mai 1950 ist die Auflösung der Gesellschaft beschlossen worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

16. Juni 1950. Lack-, Farb-, Leinölprodukte.

Gaensslen-Landolt A. G., in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Lack-, Farben- und Leinölprodukten (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1947, Seite 2253). Carl Friedrich Gaensslen, Präsident und Geschäftsführer, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das verbleibende einzige Mitglied der Verwaltung, Paula Gaensslen, ist als Geschäftsführerin gewählt worden. Sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

16. Juni 1950. Schuhe usw.

Haberer A. G., in Kreuzlingen, Handel und Versand von Schuhen und ähnlichen Artikeln (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1949, Seite 680). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1950 wurde das Grundkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 20 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital zerfällt nun in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

16. Juni 1950.

Chemische Fabrik Panto-Produkte AG., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1950, Seite 1317). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1950 wurde der Sitz dieser seit 16. Mai 1950 im Handelsregister Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft nach Kreuzlingen verlegt. Die Firma lautet jetzt **Chemische Fabrik Kreuzlingen AG.** Die ursprünglichen Statuten vom 6. Mai 1950 wurden entsprechend geändert. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb chemisch-technischer Produkte, vornehmlich solcher Marke «Panto», Uebernahme von Generalvertretungen einschlägiger Waren und Fabrikate, Erwerb und Verkauf von

Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 160 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwarb die in den Statuten genannten Aktiven der Einzelfirma «J. Wick», in Kreuzlingen, gemäss Bilanz dieser Firma per 28. Februar 1950, in der Höhe von zusammen Fr. 100 000 zum Preise von Fr. 100 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wurde. Andere als die erwähnten Aktiven wurden nicht erworben. Ebenso wurden keine Passiven übernommen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Josef Wick, von Zuzwil (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Nationalstrasse 33.

17. Juni 1950. Eisengiesserei.

Adolf Hottinger, in Romanshorn, Eisengiesserei (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1949, Seite 1968). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen.

17. Juni 1950. Giesserei.

Adolf Hottinger & Cie., in Romanshorn. Unter dieser Firma sind Adolf Hottinger, von Wildberg (Zürich), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, Erwin Carl Maron, von St. Gallen, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 30 000, und Ernst Eisenhut, von Wald (Appenzell Ausserrhoden), als Kommanditär, mit einer Bareinlage von Fr. 19 000, alle in Romanshorn, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1950 ihren Anfang nahm. Wirtschaftliche Verwertung des durch die schweizerischen Patente Nrn. 256277, 263089 und 267741 geschützten Croning'schen Verfahrens sowie Ausübung aller im Zusammenhang mit einer Giesserei stehenden Geschäfte. Badstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

17 giugno 1950. Macchine.

Morama S.A., già a Lugano, macchine (FUSC. del 21 luglio 1948, N° 168, pagina 2037). La società vien radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento di sede a Chiasso (FUSC. del 15 giugno 1950, N° 137, pagina 1556).

17 giugno 1950. Macchine agricole.

W. Castagno, già a Lugano, ditta individuale, macchine agricole (FUSC. del 5 luglio 1946, N° 154, pagina 2037). La ditta vien radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento di sede a Vacallo (FUSC. del 15 giugno 1950, N° 137, pagina 1556).

17 giugno 1950. Riscaldamenti.

Fratelli Sulzer Società Anonima, succursale di Lugano, riscaldamenti (FUSC. del 15 marzo 1950, N° 62, pagina 702), con sede principale a Winterthur. Roberto Sulzer non è più delegato ma rimane membro del consiglio d'amministrazione ed è dr. h. c. Recapito: corso Pestalozzi 21 b.

17 giugno 1950. Articoli tessili, ecc.

Giudice e Ci, in Ponte Tresa, società in nome collettivo, commercio articoli tessili, ecc. (FUSC. del 9 settembre 1948, N° 263, pagina 3039). Pierina ved. Magno nata Canepa, da Giornico, in Ponte Tresa, è entrata, dall'8 ottobre 1949, nella società come socio in sostituzione di suo marito Paolo Magno, decesso.

Distretto di Mendrisio

17 giugno 1950. Autotrasporti di cose, legna, carbone.

Bossi Attilio, in Chiasso, negozio di legna e carbone (FUSC. del 10 giugno 1931, N° 131, pagina 1267). La ditta ha aggiunto al suo genere di commercio: impresa autotrasporti di cose. Nuovo recapito: via Franchino Rusca 4.

17 giugno 1950. Fisarmoniche, ecc.

Rodolfo Ruchti, in Mendrisio, riparazioni e accordature fisarmoniche e fabbricazione di mantici (FUSC. del 23 ottobre 1946, N° 248, pagina 3095). Il Giudice del fallimento di Lucerna-Città in data 14 giugno 1950 ha dichiarato il fallimento del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

17 juin 1950. Epicerie, etc.

W. Grosvernier, à Pully. Le chef de la maison est Willy Grosvernier, allié Meyrat, de Tramelan-dessus, à Pully. Epicerie, primeurs. Avenue de Lavaux 24.

17 juin 1950. Epicerie, charcuterie.

V. Gaviliet, à Pully. Le chef de la maison est Victor Gavillet, allié Durussel, de Peney et Vucherens (Vaud), à Pully-Nord. Epicerie, charcuterie. Avenue de Senalèche 49.

17 juin 1950. Garage.

M. Cuénod, à Pully. Le chef de la maison est Marcel Cuénod, allié Bühler, de Vevey et Corsier, à Pully. Exploitation d'un garage. Avenue S. Reymondin 27.

17 juin 1950. Compteurs kilométriques, etc.

«Comptora» G. Blondel, à Lausanne. Le chef de la maison est Georges Blondel, allié Vuilliomenet, de Mont-le-Grand, à Renens. Réparations et fournitures de compteurs kilométriques pour véhicules automobiles et poids lourds, transmissions flexibles, câbles de freins, et tout ce qui se rapporte aux instruments de bord. Fabrication de pièces détachées de précision. Chemin de Boston 25.

17 juin 1950.

Société Immobilière de Mont-Calme S.A., à Lausanne (FOSC. du 27 septembre 1949, page 2508). Les pouvoirs de l'administrateur Gustave-Adolphe Schaefer, démissionnaire, sont éteints. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Arthur Beney, de Valeyres sur Ursins (Vaud), à Châtelard-Montreux. Bureau transféré: avenue de la Gare 1, chez le notaire Robert Crot.

17 juin 1950.

Société Immobilière de l'Avenue de Chailly N° 60, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 septembre 1949, page 2508). Les pouvoirs de l'administrateur Gustave-Adolphe Schaefer, démissionnaire, sont éteints. Arthur Beney, de Valeyres sur Ursins (Vaud), à Châtelard-Montreux, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: avenue de la Gare 1, chez le notaire Robert Crot.

17 juin 1950.

Société Immobilière Square Maupas — Avenue de France M., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1948, page 3350). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 13 juin 1950, la société a modifié ses statuts. La société acquiert au prix de 31 000 fr. une part en copropriété de $^{891}/_{2000}$ à une parcelle de 8 a. 22 ca. située dans la commune de Lausanne, lieudit «Au Belvédère».

Bureau de Nyon

16 juin 1950. Crampons pour fers à cheval.

Hermann R. Räz-Ammann's Wwe & C°, précédemment à Thoune, société en commandite, fabrication et vente de crampons antidérapants pour fers à chevaux, marque «Mordax» (FOSC. du 8 juin 1949, N° 131, page 1528). Le siège social est transféré à Prangins. Les associés indéfiniment responsables sont: Ida Räz-Ammann, veuve de Hermann R. Räz, de Thoune et Rapperswil (Berne), à Thoune, et Harold B. Eisner-Billo, de et à Prangins. L'associée commanditaire est Anna Burg, de Lostorf (Soleure), à Thoune, avec une commandite de 1000 fr. La société a commencé le 1er juin 1949. La raison sociale sera dorénavant la suivante **Vve Hermann R. Räz-Ammann & Co (Hermann R. Räz-Ammann's. Wwe. & Co.)**.

Bureau d'Yverdon

17 juin 1950. Transports.

Frank Bornand, à Yverdon. Le chef de la maison est Frank Bornand, de Ste-Croix, à Yverdon. Entreprise de transports automobiles de personnes. Rue des Remparts 15.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

16 juin 1950.

Société du battoir des producteurs de blé de la commune de Collombey-Muraz et environs, à Collombey, commune de Collombey-Muraz. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'acquisition et l'exploitation d'une batteuse-botteleuse destinée aux besoins de l'agriculture de la commune de Collombey-Muraz et environs. Les statuts portent la date du 14 juin 1946. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve des cas où la loi prescrit la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 membres. Le président est Onésime Parvex, de Collombey-Muraz, à Muraz, commune de Collombey-Muraz; secrétaire: Joseph Moret, de Martigny-Combe, à Muraz, commune de Collombey-Muraz. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

16 juin 1950. Hôtel.

René Linder-Moser, à Tête-de-Ran, commune des Hauts Geneveys, Hôtel de Tête-de-Ran (FOSC. du 31 mai 1944, N° 125, page 1216). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

16 juin 1950. Hôtel.

René Linder, à La Vue-des-Alpes, commune de Fontaines. Le chef de la raison est René-Werner Linder, de Linden (Berne), à La Vue-des-Alpes, commune de Fontaines. Exploitation de l'Hôtel de La Vue-des-Alpes.

16 juin 1950. Taxis.

Garage W. Christinat, à Fontainemelon, exploitation d'un garage (FOSC. du 19 janvier 1948, N° 14, page 177). Le genre de commerce sera désormais: exploitation d'un garage et service de taxis.

Bureau du Locle

14 juin 1950. Transports.

Robert Schmidlin, au Locle. Le chef de la maison est Henri-Robert Schmidlin, de Schlierbach (Lucerne), au Locle. Entreprise de transports automobiles de personnes. Rue de l'Avenir 1.

15 juin 1950. Garage, transports.

Garage Saas, au Locle, exploitation d'un garage automobile (FOSC. du 9 janvier 1940, N° 6, page 57). La maison ajoute à son genre d'affaires «Entreprise de transports automobiles de personnes».

15 juin 1950. Produits métallurgiques, électriques, etc.

Dixi S.A., au Locle, fabrication, achat et vente de tous produits métallurgiques, mécaniques et électriques, ainsi que tous les accessoires s'y rapportant (FOSC. du 30 janvier 1947, N° 24, page 296). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a modifié les statuts. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Georges Perrenoud, président; René Leroy, secrétaire; Kurt Schwabe, d'origine autrichienne, au Locle; Sigismond de Watteville, de Berne, à La Chaux-de-Fonds; Paul Castella; André Glauser, de Ferenbalm (Berne), au Locle; Edgar Glauser, de Ferenbalm (Berne), à Nyon. La société est engagée par les signatures collectives de deux administrateurs ou de l'un d'eux avec celle d'un des fondés de pouvoirs déjà inscrits, qui sont: James-Albert Junod, Maurice Othenin-Girard, André-Arthur Perrelet et Robert-Frédéric Renaud. Les signatures de Charles-Auguste Berner, directeur, Charles-Albert Henchoz, Charles-Ferdinand Perret, Robert-Achille Vaucher et Jean-Hermann Bantlé, fondés de pouvoirs, sont radiées.

Genf — Genève — Ginevra

14 juin 1950.

Financial Investments Ltd (Placements Financiers S.A.), à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 8 juin 1950, il a été constitué sous cette dénomination une société anonyme qui a pour but toutes opérations financières, placements mobiliers en Suisse et à l'étranger. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ernest Ilg, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Adresse: rue d'Italie 9, bureaux de la Société fiduciaire romande Ofor S.A.

16 juin 1950. Transport de personnes par auto-taxi.

M. Zillweger, à Genève. Le chef de la maison est Maurice-Auguste Zillweger, de Lancy, à Genève. Transport de personnes par auto-taxi. Place des Eaux-Vives 9.

16 juin 1950.

Banque Parisienne de Crédit au Commerce et à l'Industrie, Paris, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 12 août 1949, page 2132), société anonyme avec siège principal à Paris. Le fondé de pouvoir de la succursale Charles-Pierre Couvette est maintenant de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Chêne-Bourg.

16 juin 1950. Transport de personnes par auto-taxi.

Ch. Dreher, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Constantin Dreher, de et à Genève, séparé de biens de Anna-Blanche née Sturletti. Transport de personnes par auto-taxi. Rue Pierre-Fatio 25.

16 juin 1950. Dancing.

Ecarla et Bouru, à Genève. Sous cette raison sociale, César-Jules-Pierre Ecarla, de et à Genève, et Pierre-Henri-Georges Bouru, de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 16 juin 1950. Exploitation d'un dancing sans alcool à l'enseigne «The Cat». Place de la Fusterie 14.

16 juin 1950. Agent immobilier.

A. Chappuis, à Genève. Le chef de la maison est Adrien Chappuis, de Carrouge (Vaud), à Genève. Agent immobilier. Rue de Carouge 57.

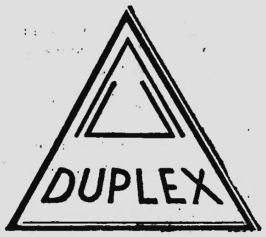
16 juin 1950. Agence matrimoniale.
Mme J. Kaiser, à Genève. Le chef de la maison est Jeanne-Marie Kaiser née Python, de Mauraz (Vaud), à Genève. Agence matrimoniale. Rue d'Italie 14.
16 juin 1950. Parfums, etc.
Pariusor S.A., à Genève, parfums de luxe, etc. (FOSC. du 5 mai 1948, page 1275). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 avril 1950, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 120 000 fr. par l'émission de 700 actions de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec des créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 120 000 fr., divisé en 1200 actions de 100 fr. chacune, au porteur. Chaque actionnaire peut demander au conseil d'administration que ses actions soient totalement ou partiellement transformées en titres nominatifs.
16 juin 1950. Société immobilière
PLACIM S.A., à Genève. Sous cette raison sociale, il a été constitué suivant acte authentique et statuts du 12 juin 1950, une société ayant pour objet l'achat, la vente, la location et l'exploitation de tous immeubles et ce tant en Suisse qu'à l'étranger. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Louis Lucco, de et à Genève, est seul administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse: place Longemalle 7, Régie immobilière S.A.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 133731. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1950, 18 Uhr.
Otto Bay, Hauptbahnhofstrasse 6, **Solothurn** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Brieffaltmaschinen.



Nr. 133732. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1950, 18 Uhr.
Whitehall Pharmacal Company, East 40th Street 22, **New York** (Vereinigte Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.
Antihistamin-Tabletten.

KRIPTIN

Nr. 133733. Hinterlegungsdatum: 15. März 1950, 17 Uhr.
The B. F. Goodrich Company, Park Avenue 230, **New York** (Vereinigte Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Vollgummi- oder Polstergummireifen für Fahrzeuge. Wasserdichte Mäntel und Jacken und wasserdichte Fussbekleidung einschliesslich Stiefel, Schuhe und teilweise aus Gummi hergestellte Mokassins. Gummifäden. Zerstäubersortimente, Irrigatorenbeutel, Bandagen für chirurgische Zwecke, Brustpumpen, Wasserflaschenpfropfen, Pflasterschüsseln, Zerstäuberbälle, Druckbälle für Zahnärzte, Druckbälle für Spritzen, Eisblasen, Katheter, Kissen für Invalide, Krückenzwingen, Plombierschutzringe für Zahnärzte, Zerstäuber für Duschen, Handschuhe für Chirurgen, Heisswasserbeutel, Wärmeflaschen, Eisbeutel, Medizintropfer, Nadelduschen, Aufblasbälle für Invalidenkissen, aufgeblasene Ringkissen, Geburtshilfebecken, Pessarien, Rektalzäpfchen, Gummitücher, Gummipissoire für Reisende und Invalide, Operationskissen, Magenpumpen, Irrigatoren, Kinderspritzen, Ohr- und Geschwürspritzen, Spritzenspitzen, chirurgische Rohre, chirurgische Schläuche, Spritzenschläuche, Aderpressen und Wasserbeutel. Kugelventile, Riemen, Baggermuffen, Notbänder für pneumatische Reifen, Schwimmer, Gasrohrringe, harte und weiche Gummi-Verbindungsstücke für Flüssigkeitsleitungen, Schläuche, Maschinenpackungen, nichtklebende Reparaturmaterialien für Luftreifen, Packungsringe, Flickstücke für pneumatische Reifen, pneumatische Reifen, Pumpmembrane, Regulatormembrane, Einlegefutter für Luftreifen, Reparaturstücke für pneumatische Reifen, Siebmembrane für Holzschliffbottiche, Blattmembrane, Voll- oder Kissen-Luftreifen, Gewebe zum Reparieren von Luftreifen, Reifenmanschetten, Membrane für Vakuumbremsen, Ventile, Ventilverkleidungen und Unterlagscheiben, alle ganz aus Gummi oder aus Gummi, kombiniert mit Asbest oder Gewebe, hergestellt. Batteriegehäuse aus hartem oder halbhartem Gummi hergestellt oder mit Gummieinlagen. Bänder vorwiegend aus Gummi hergestellt für Papier- und Schreibwarenhändler. Handbälle, Körperschutzstücke für Baseball, Waffenrückschlagspolster für Handwaffen, nämlich Gewehre und Flinten und Hockeyscheiben, ganz oder teilweise aus Gummi oder mit Zusatz von Gummi hergestellt. Matten, ganz oder teilweise aus Gummi hergestellt oder mit Gummieinlagen. Klebmittel in fester und flüssiger Form, nämlich Gummizement, Vulkanisierzement, Reparaturgummi und Klebzemente mit Natur- und Kunstharzen.

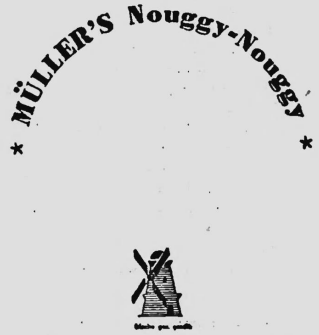
GOODRICH

Nr. 133734. Hinterlegungsdatum: 4. April 1950, 18 Uhr.
Servofix A. G. (Servofix S.A.) (Servofix Ltd.), Uraniastrasse 12, **Zürich 1** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
Behandelte Textilprodukte.

Nr. 133735. Hinterlegungsdatum: 21. April 1950, 16 Uhr.
Barnet Ensign Limited, Fulbourne Road, Walthamstow, **London E.** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.
Photoapparate und sonstige photographische Apparate und Instrumente; lichtempfindliche photographische Papiere.

ENSIGN

Nr. 133736. Hinterlegungsdatum: 22. April 1950, 12 Uhr.
Walter Werner Müller, Gartenhofstrasse 1, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Glace-Spezialität.



Nr. 133737. Hinterlegungsdatum: 28. April 1950, 12 Uhr.
Wilhelm Haug, Hornwarenfabrik und Düngerwerk, Pfäffingen (Württemberg, Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.
Trompeten, Wetzsteinbecher, Schnuller sowie sämtliche Erzeugnisse aus Kunststoff.

Haugolit

N° 133738. Date de dépôt: 1er mai 1950, 1 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.
Lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait en poudre, lait desséché, lait sec pour nourrissons, lait condensé, sucré ou non sucré, lait écrémé, condensé ou non, lait partiellement écrémé, lait malté, lait additionné de tout autre produit, fromages de toutes sortes, yaourt, crème épaisse, beurre, tous autres produits laitiers, farine lactée, farines maltées, toutes autres farines ou produits diététiques et de régime.

MOÇA

Nr. 133739. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1950, 18 Uhr.
Arthur Hirt, Blumenstrasse 7, **Neueweit-Münchenstein** (Basel-Land, Schweiz).— Fabrik- und Handelsmarke.
Schrauben und Schraubenhülsen, insbesondere Doppelverglasungsschrauben.

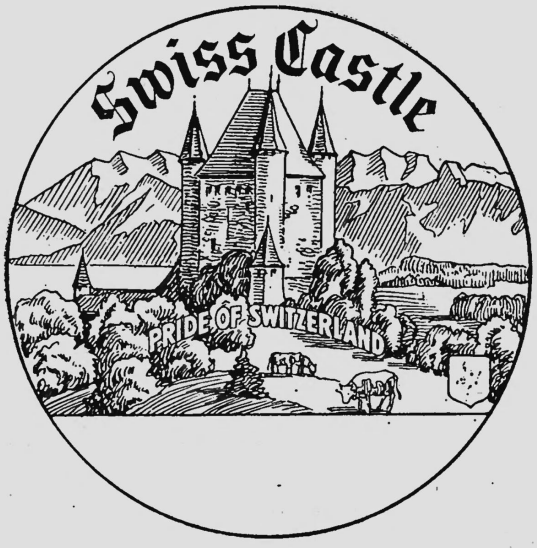
IRIH FIX

Nr. 133740. Hinteflegungsdatum: 10. Mai 1950, 6 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried (Société anonyme anciennement B. Siegfried) (B. Siegfried Limited) (Società Anonima già B. Siegfried), Zofingen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
Pharmazeutische Präparate.

COMPACOR

Nr. 133741. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1950, 8 Uhr.
Alfred Gerber, Schlossmattstrasse 3, **Thun** (Schweiz). — Handelsmarke.

Käse und andere Milchprodukte schweizerischer Provenienz.



Nr. 133742. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1950, 20 Uhr.
Rudolf Vilim, Badenerstrasse 60, **Zürich** 4 (Schweiz). — Handelsmarke.

In der Schweiz fabrizierte Regenmäntel und -pelerinen für Damen, Herren und Kinder.

N° 133743. Date de dépôt: 16 mai 1950, 18 h.
Sundstrand Machine Tool Co., Eleventh Street 2531, **Rockford** (Illinois, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Tours, pompes hydrauliques, transmissions hydrauliques, machines à fraiser, appareils à équilibrer, moteurs à liquide, machines à centrer; pompes pour brûleurs à huile, pompes à combustibles, machines à rectifier et machines pneumatiques à poncer et à polir.

SUNDSTRAND

Nr. 133744. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1950, 12 Uhr.
FKG Fritz Kesselring Gerätebau A. G., Bachtobel-Weinfelden (Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Alkalidampfgefüllte Gleichrichterröhren.

ALCATRON

Nr. 133745. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1950, 12 Uhr.
FKG Fritz Kesselring Gerätebau A. G., Bachtobel-Weinfelden (Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Stromrichter (Gleich-, Wechsel- und Umrichter), Schweisstakter, Schalter, Schütze.

TRANSRECTOR

Nr. 133746. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1950, 12 Uhr.
FKG Fritz Kesselring Gerätebau A.G., Bachtobel-Weinfelden (Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Stromrichter (Gleich-, Wechsel- und Umrichter), Schweisstakter, Schalter, Schütze.

MONORECTOR

N° 133747. Date de dépôt: 20 mai 1950, 12 h.
SAVI Coopérative d'achat des aubergistes et restaurateurs, rue de Chêtre, Delémont (Suisse). — Marque de commerce.

Vins et spiritueux de toutes provenances.

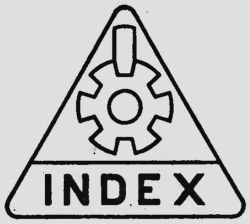
Nr. 133748. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1950, 18 Uhr.
Index-Werke Komm.-Ges. Hahn u. Tessky, Plochingerstrasse 84 bis 96, **Esslingen-Neckar** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, insbesondere Werkzeugmaschinen, automatische Revolverdrehbänke, automatische Schraubendrehbänke, Schleifmaschinen, Richtpressen, Werkzeuge.

Index

Nr. 133749. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1950, 18 Uhr.
Index-Werke Komm.-Ges. Hahn u. Tessky, Plochingerstrasse 84 bis 96, **Esslingen-Neckar** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, insbesondere Werkzeugmaschinen, automatische Revolverdrehbänke, automatische Schraubendrehbänke, Schleifmaschinen, Richtpressen, Werkzeuge.



Nr. 133750. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1950, 15 Uhr.
E. Zullinger, Pfeffingerstrasse 34, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 71635. Firma abgeändert und Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1949 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel.

AUERHAHN

Nr. 133751. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1950, 16 Uhr.
Schweizer. Milch-Gesellschaft A. G., Hochdorf (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 73024. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1950 an.

Frische Milch, gezuckerte und ungezuckerte kondensierte Milch, sterilisierte natürliche Milch, Trockenmilch, Kindermehl, natürlicher Milchrahm und alle andern Milchprodukte oder milchhaltigen Erzeugnisse.

SCHWEIZERALPEN-BRISE

BRISE DES ALPES SUISSES

SWISS ALPS' BREEZE

BRISA DE LOS ALPES SUIZOS

Nr. 133752. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1950, 16 Uhr.
Schweizer. Milch-Gesellschaft A. G., Hochdorf (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 72962. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1950 an.

Frische Milch, gezuckerte und ungezuckerte kondensierte Milch, sterilisierte natürliche Milch, Trockenmilch, Kindermehl, natürlicher Milchrahm, und alle andern Milchprodukte oder milchhaltigen Erzeugnisse.

Nr. 133753. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1950, 16 Uhr.
Schweizer. Milch-Gesellschaft A. G., Hochdorf (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **74743**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1950 an.

Kondensierte Milch, sterilisierte Milch, Milchpulver und andere Milchprodukte, Kindermehl.

Nr. 133754. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1950, 18 Uhr.
Lateltin A. G., Haldenstrasse 31, **Zürich 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **72884**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1950 an.

Liköre, Spirituosen, Weine, für welche eine Ursprungsbezeichnung gemäss Art. 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/1946 zulässig ist; überhaupt alkoholhaltige Getränke.

Parisette
Produit Suisse

N° 133755. Date de dépôt: 3 juin 1950, 18 h.
Westinghouse Electric Corporation, East Pittsburgh (Pennsylvanie, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **72893**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juin 1950.

Interrupteurs électriques.

"DE-ION"

N° 133756. Date de dépôt: 5 juin 1950, 14 h.
Colton Razor Blade Company, Dorchester Avenue 80, **Boston** (Massachusetts, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. Renouvellement de la marque N° **74519**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er juin 1950.

Rasoirs et lames de rasoirs.

Nr. 133757. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1950, 20 Uhr.
Schweizerische Eidgenossenschaft (Volkswirtschaftsdepartement, Abteilung für Landwirtschaft), Bern (Schweiz). — Kollektivmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **71689**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1950 an.

Düngemittel, Futtermittel, Pflanzenschutzmittel, Sämereien.

Berechtigt zur Benutzung der Kollektivmarke sind diejenigen Hersteller und Händler, die über Dünge-, Futter-, Pflanzenschutzmittel oder Sämereien mit den eidgenössischen landwirtschaftlichen Versuchs- und Untersuchungsanstalten Kontrollverträge gemäss Vorschriften des EVD abgeschlossen haben.

N° 133758. Date de dépôt: 6 juin 1950, 18 h.
Gay Frères S.A., rue des Glacis de Rive 12, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **72952**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 juin 1950.

Articles de bijouterie et d'horlogerie en tous genres.

Unima

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 78233. — Usines Randon S.A., Chêne-Bourg (Suisse). — Transmission à **Savonnerie de Villeneuve S.A., Villeneuve** (Suisse). — Enregistré le 9 juin 1950.

Marken Nr. 82694 und 94773. — Alex Martin à la Civette, Succ. Albert Pfingsttag-Martin, Freiburg (Schweiz). — Uebertragung an **Alex Martin S.A.**, à la Civette, rue de Romont 24, **Freiburg** (Schweiz). — Eingetragen am 9. Juni 1950.

Marque N° 88115. — Essley Shirt Company, Inc., New-York (E.-U. d'Amérique). — Transmission à **Trubenizing Process Corporation**, Fifth Avenue 350, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Enregistré le 10 juin 1950.

Marke Nr. 113180. — Thadé Arnet, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Albert Sutz**, Beethovenstrasse 24, **Zürich** (Schweiz). — Eingetragen am 13. Juni 1950.

Marke Nr. 117798. — Stillite Products, Limited, London (Grossbritannien). — Uebertragung an **Stillite Française**, rue de Miromesnil 66, **Paris 8e** (Frankreich). — Eingetragen am 9. Juni 1950.

Marques N° 125291 et 126877. — Alex Martin à la Civette, Succ. Albert Pfingsttag-Martin, Fribourg (Suisse). — Transmission à **Alex Martin S.A.**, à la Civette, rue de Romont 24, **Fribourg** (Suisse). — Enregistré le 9 juin 1950.

Marke Nr. 125465. — Folke Knut Knutsson-Hall, Lofta (Schweden). — Uebertragung an **Aktiebolaget Invex, Gamleby** (Schweden). — Eingetragen am 12. Juni 1950.

Marke Nr. 130089. — Brändli & Co. AG, Bern (Schweiz). — Uebertragung an **F. W. Kiever**, Nordwall 81, **Krefeld** (Deutschland). — Eingetragen am 9. Juni 1950.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Frau Hedwig Pfeiffer, Volksmagazin, Bülach, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt und ihr ein Geschäftseröffnungsverbot für die ganze Schweiz bis 15. Juni 1953 auferlegt.

Paul Schulthess, Antiquar, Zürich 1, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt und ihm ein Geschäftseröffnungsverbot für die ganze Schweiz bis 15. Juni 1953 auferlegt.

Zürich, den 20. Juni 1950. (AA. 200)

Direktion der Polizei.

« Erla », Genossenschaft für Bauunternehmungen in Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Genossenschaft hat ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Gläubiger der Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Sitz der unterzeichneten Liquidatorin anzumelden. (AA. 199²)

Zürich, den 9. Juni 1950. **Die Liquidatorin:**
Frau J. Steiger, Sempacherstrasse 48, Zürich.

Sifimmo

Société anonyme ayant son siège à GENÈVE

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C. O.

Troisième publication

Les créanciers de la société sont informés que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 juin 1950 a décidé de réduire le capital social de 1 000 000 de fr. à 100 000 fr., par voie de rachat et d'annulation de 900 actions de 1000 fr. nominal chacune.

Les créanciers de la société sont avisés qu'ils ont la faculté, aux termes de l'article 733 C. O. et dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, de produire leurs créances et d'exiger d'être désintéressés ou garantis.

Les productions éventuelles devront être faites chez FIDES Union Fiduciaire, rue du Lion d'Or 6, à Lausanne. (AA 196¹)

Genève, le 16 juin 1950. **Le conseil d'administration.**

Société continentale d'appareils mécaniques pour la verrerie, société anonyme, à Fribourg

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C. O.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 juin 1950 a décidé la réduction du capital social de 250 000 fr. à 100 000 fr., par le remboursement de 150 000 fr., soit de 150 fr. par action.

Avis est ici donné aux créanciers de la société que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, avec indication du montant de leur créance, à Me Henri Périsset, notaire, à Fribourg, Boulevard de Pérolles 5a, dans le dit délai. (AA. 198¹)

Fribourg, le 15 juin 1950. **L'administration.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerisches Lebensmittelbuch, IV. Auflage

(Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes)

Das Schweizerische Lebensmittelbuch, in welchem die heute gebräuchlichen Methoden für die Lebensmitteluntersuchung niedergelegt sind, ist soeben durch einen Nachtrag II: «Malzextrakte» ergänzt worden. Dieser Nachtrag enthält die auf die Untersuchung von Malzextrakt bezüglichen Methoden sowie die für dieses Produkt zur Anwendung gelangenden Beurteilungsnormen. Er kann vorläufig in deutscher Sprache als Separatabdruck bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale in Bern, Wylerstrasse 48, zum Preise von 70 Rp. bezogen werden.

Manuel suisse des denrées alimentaires, IVe édition

(Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique)

Un IIe complément du Manuel suisse des denrées alimentaires, ouvrage qui contient les méthodes usuelles pour l'analyse de ces denrées, vient d'être édité. Ce complément renferme les méthodes relatives à l'examen de l'extrait ainsi que les normes à appliquer pour l'appréciation de ce produit. Il peut être acquit, pour le moment en langue allemande seulement, sous forme de tirage à part auprès de la Centrale fédérale des imprimés et du matériel à Berne, Wylerstrasse 48, au prix de 70 cts.

Accords concernant le règlement des échanges commerciaux et des paiements avec la Suède

Les textes publiés dans les Nos 126, 128 et 132 de la FOSC. (orientation, nouvel accord concernant les échanges commerciaux, protocole concernant l'accord de paiements et ACF relatif au service des paiements) ont été réunis en un tirage à Prix: 35 centimes (frais compris).

Nous pouvons aussi livrer l'ancien tirage à part de 16 pages contenant les textes suivants qui sont encore partiellement en vigueur: accord du 30 avril 1948 pour le règlement des échanges commerciaux, accord de paiements de même date, ACF du 16 avril 1948 relatif au service des paiements et ordonnance du DEP du 27 avril 1948 concernant le service des paiements (avec liste des banques agréées). Prix: 25 centimes (frais compris).

En versant préalablement les sommes précitées à notre compte de chèques postaux III 520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne, on pourra faire figurer les commandes au verso du coupon qui nous est destiné. Afin d'éviter des malentendus, prière de ne pas confirmer les commandes à part par écrit.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

IHRE RHEINTRANSPORTE MIT SA NAVI-FER AG BASEL ANTWERPEN ROTTERDAM
AGENTUREN: STRASSBURG - KARLSRUHE - MANNHEIM - FRANKFURT am Main - MAINZ - KÖLN - DUISBURG / RUHRORT

So urteilen Sachverständige:
1100 E Dieses Modell hat eine Berühmtheit erlangt wie sie kein anderer Wagen der Welt je erreicht hat, ein solider, starker und robuster 4-Plätzer-Wagen, gebaut für lange Lebensdauer und grösste Leistung.
„Die Ostschweiz" 18-3-1950.

Aber nichts ist beredter als
das Urteil der Oeffentlichkeit
über die FIAT-Wagen, deren beständiger Erfolg statistisch bewiesen ist:

Total der in der Schweiz vom 1. 1. 1930 bis zum 30. April 1950 in Verkehr gesetzten Wagen . . . . . — 176.567
FIAT 19298 . . . . . — 10,9 %
d.h. 1 FIAT-Wagen auf 9 !
Total der in der gleichen Zeitspanne in Verkehr gesetzten europäischen Wagen . . . . . — 116.737
FIAT 19298 . . . . . — 16,5 %
d.h. 1 FIAT-Wagen auf 6 !

GENERAL-VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:
SACAF, route de Lyon 108, GENF
Vertreter und Untervertreter in allen Städten und größeren Ortschaften
FIAT DER MEISTVERBREITETE WAGEN IN DER SCHWEIZ

Touring-Autopullman
Regelmäßiger Dienst
BASEL-KOPENHAGEN
über Frankfurt/M.—Hamburg—Kiel—Schiff
ab Basel: jeden Montag und Freitag
Pauschalpreis (inkl. Verpflegung und Uebernachten): einfach Fr. 122.—, retour Fr. 219.—
BASEL-AMSTERDAM
über Frankfurt/M.—Rheinland—Köln
ab Basel: jeden Montag und Mittwoch
Pauschalpreis (inkl. Verpflegung und Uebernachten): einfach Fr. 74.50, retour Fr. 132.—
Platzbestellungen und Anmeldungen bei der Generalvertretung
DANZAS
Reisebureau Basel und Zürich
oder bei Ihrem Reisebureau

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 14. Juni 1950 über

Muster-Widmer Peter

geboren 1874, Maurer, von Densbüren, in Suhr wohnhaft gewesen, gestorben am 30. Mai 1950, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 17. Juli 1950 bei der Gemeindekanzlei Suhr anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 14. Juni 1950. Bezirksgericht.

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der schweizerischen Patente:

228217 Dispositif de reliure pour classeurs mobiles;
229377 Verfahren und Vorrichtung zum Verdichten von Material;
248560 Verfahren zur Verbindung von Flächen;
248640 Verfahren zur Verhinderung der Entwicklung bzw. zur Abtötung von Mikroorganismen;
238174 Grammophon;
249410 Grammophon;
264610 Verfahren zur Herstellung eines festen, geformten Produktes aus Kohle;
243626 Mikrohärtemesser;

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten zwecks Verkaufs der Patente bzw. Abgabe der Lizenz.

Interessenten wollen sich um nähere Auskunft wenden an

E. BLUM & Co.
Patentanwälte
Bahnhofstr. 81 ZÜRICH Orell Füssli Ho.

Bâtiment industriel

à vendre ou à louer

dans localité industrieuse du canton de Berne, à la frontière des langues, avec excellents moyens de communications.

L'objet a été entièrement rénové en 1943 et répond à toutes les exigences de la loi sur les fabriques.

Locaux: 2 ateliers de 100 m². chacun, 1 atelier de 20 m²., 2 bureaux de 33 et 18 m², avec toutes dépendances; appartement de 4 chambres, avec cuisine, bain, etc., vastes combles transformables.

L'immeuble peut être occupé immédiatement. Main-d'œuvre assurée. — Plans à la disposition des intéressés. Ecrire sous chiffre Y 22673 U à Publicitas Bienne.

Chemin de fer Viège—Zermatt

Conformément à la décision de l'assemblée générale des actionnaires du 17 juin 1950, les coupons suivants sont payables à dater du 21 juin 1950, aux domiciles habituels:

coupon N° 19 des actions de priorité par 5 fr. brut, sous déduction des impôts fédéraux de 30%, soit 3 fr. 50 net.

coupon N° 14 des actions ordinaires par 3 fr. 50 brut, sous déduction des impôts fédéraux de 30%, soit 2 fr. 45 net.

Le conseil d'administration.

Société de l'immeuble Sandoz-Travers S.A.

à Neuchâtel

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi 1er juillet 1950, à 11 heures, dans la grande salle de l'immeuble de la société, Collégiale 3, avec l'ordre du jour suivant:

1° Lecture des rapports du conseil d'administration et du contrôleur des comptes.

2° Votation sur l'approbation des comptes et du bilan clos le 31 décembre 1949.

3° Décharge à donner au conseil d'administration de sa gestion pendant l'exercice 1949.

4° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, ainsi que le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires, dès le 20 juin 1950, à l'étude de Messieurs Wavre, notaires, à Neuchâtel.

Neuchâtel, le 20 juin 1950. Le conseil d'administration.

Holland-Amerika Linie

ROTTERDAM—NEW YORK VIA FRANKREICH UND ENGLAND

AUSKUNFT UND PLATZBELEGUNG
DURCH DIE BUNDESBEHÖRDLICH PATENTIERTEN
SCHWEIZERISCHEN PASSAGE- UND REISEBUREAUX
UND DURCH DIE GENERALAGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ

REISEBUREAU J. OUBOTER

Pelikanplatz 15, «Thalhof» ZURICH Telephon (051) 23 87 87

Société des Forces Motrices de l'Avançon

Le dividende de 5% pour l'exercice 1949 est payable à raison de 15 fr. brut par action, 1re classe, de 300 fr. nominal, contre remise du coupon N° 6 et sous déduction du droit de timbre fédéral sur les coupons de 5% et de l'impôt anticipé de 25%, soit 10 fr. 50 net, auprès de

la Banque cantonale vaudoise, Lausanne, et
l'Union de banques suisses, Lausanne. L 269

Bex, le 20 juin 1950. Le conseil d'administration.

Biel-Täuffelen-Ins-Bahn AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 8. Juli 1950, um 14¾ Uhr, im Restaurant «Zu den drei Fischen» in Lüscherz

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung des Geschäftsberichts und der Rechnungen für das Jahr 1949 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1950. U 46

Rechnungen und Revisorenbericht liegen bis zum Versammlungstage auf unserem Bureau in Täuffelen zur Einsicht der Aktionäre auf. Zutrittskarten und Geschäftsberichte können daselbst oder im Versammlungslokal bezogen werden. Aktionäre geniessen am Versammlungstage gegen Ausweis nach und von dem Versammlungsort freie Fahrt.

Täuffelen, den 16. Juni 1950. Der Verwaltungsrat.

CONDENSATEURS FRIBOURG S.A.

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 10 juin 1950, le coupon N° 25 des actions portant les N°s 1 à 740 et le coupon N° 9 portant les N°s 741 à 4000 seront payables dès le 15 juin 1950 par 2 fr. 50 net, ainsi que le coupon N° 3 des actions B portant les N°s 4001 à 4400 par 25 fr. net aux guichets de la Banque de l'Etat de Fribourg.

F 48 Le conseil d'administration.

Todesanzeige

Tieferschüttert teilen wir Freunden und Bekannten mit, dass unser treubesorgter und liebevoller Gatte, Vater und Bruder

Louis Kupferschmid-Meyer

im Alter von 55 Jahren plötzlich und unerwartet durch einen Herzschlag, mitten aus seinem arbeitsreichen Leben, von uns gerissen wurde.

Neben unermüdlichem Wirken für seine ihm ans Herz gewachsene Firma galt seine ganze Sorge und Liebe seinen Angehörigen.

Wir bitten Sie, unserem lieben Verstorbenen ein treues Andenken zu bewahren.

Basel (Reservoirstrasse 174), den 18. Juni 1950.

In tiefer Trauer:

Ella Kupferschmid-Meyer
Ellen Kupferschmid
Werner Kupferschmid
Geschwister und Anverwandte

Beerdigung: Donnerstag, 22. Juni 1950, 10 Uhr, auf dem Friedhof am Hörnli, Basel.
Wir bitten höflich, von Kondolenzbesuchen abzusehen.

Zu vermieten

in Geschäftshausneubau, in bester Verkehrslage im Bälliz, Thun:

geräumige, helle Läden; Büros, Räume für Arztpraxen, komfortable Wohnungen

Lift, Zentralheizung. - Anfragen und Auskunft unter Chiffre Hab 458-1 an Publicitas Bern.

Lieferbar prompt ab Lager:

Zimt-Oel, Ceylon

Géobell S.A., Zurich
Marktgasse 4
Tel. (051) 34 11 79

Drogist - Kaufmann

mit vielseitiger Bildung und Reisepraxis sucht interessanten Wirkungskreis im

Aussendienst

(chem.- techn.-, pharm.-, kosm.- od. Lebensmittelbranche). Evtl. spätere Interesseneinlage möglich. Eintritt nach Uebereinkunft, evtl. sofort.

Offerten sind zu richten unter Chiffre OFA 9186 S an Orell Füssli-Annoncen Solothurn.

Wir fabrizieren für Sie zu günstigen Bedingungen

HAPA A.G.
Mech. Präzisionswerkstätte
Seefeldstraße 331/333
Zürich Tel. 32 59 52

In 10jähriger Praxis bewährt

Aus einem der vielen Kundenbriefe:
«Voll und ganz zufrieden . . . werden Ihre Firma wieder berücksichtigen».

Direkt ab Fabrik geliefert!

nur Fr. 535.–

1938 verließ das erste Nova-Pult unsere Fabrik. Heute stehen Hunderte von Nova-Stahlpulten in den Büros.

Das moderne, nilgrüne Nova-Stahlpult, die ideale Kombination von Schreibtisch und Vertikalschrank, besitzt alle wünschenswerten Vorzüge: Schönheit, Solidität, praktischste Einteilung, Uebersichtlichkeit der Akten, tadelloses Funktionieren der Schubladen auf Auszugschlitten und Kugellagern.

NOVA-Stahlpult

Tausende stehen im Betrieb

nur Fr. 255.–

Nova-Registraturschränke sind in den letzten 10 Jahren zu Tausenden an Banken, Versicherungen, Unternehmen aller Art, an Kanzleien von Bund, Kantonen und Gemeinden geliefert worden. In vielen Büros, die 1938 oder 1939 versuchsweise nur einen einzelnen Nova-Registraturschrank anschafften, stehen heute unsere Stahlschränke reihenweise. Das sagt genug!

Ein Nova-Schrank mit Zentralverschluß und 4 Schubladen (Normalformat), die auf Auszugschlitten und Kugellagern laufen, kommt auf nur Fr. 310.— zu stehen, mit 3 Schubladen sogar nur auf Fr. 255.—.

NOVA-Stahl-Registratur-Schrank

Bevor Sie einen Schreibtisch, bevor Sie einen Registratur- oder Karteischrank kaufen, prüfen Sie in Ihrem Interesse die Nova-Stahlmöbel. Sie werden überrascht sein, wie günstig Nova-Stahlmöbel im Preis sind, trotzdem sie alle Vorteile moderner Stahlmöbel bieten.

Schreiben oder telephonieren Sie uns heute noch. Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

NOVEX AG., Stahlmöbelfabrik
Zürich, Bahnhofstraße 7 Telefon (051) 27 61 30 Geschäftsleitung: Walter Naef

Alle Arten von Stahlmöbeln für Bürozwecke

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kostenlose Beratung.

Gesucht

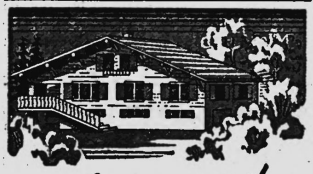
erste Hypothek

in der Höhe von

Fr. 350 000

auf vollständig neu umgebaute Hotel - Restaurant - Liegenschaft in vorzüglicher Lage, mit nachweisbar gutem Umsatz.

Offerten unter Chiffre H 64620 G an Publicitas St. Gallen.



besser und billiger wohnen

bodenständig, doch neuzeitlich im Innenbau und Komfort.

Beispiele zeigt der Prospekt der

HOLZBAU A.G. LUNGERN

Zu placieren gesucht

zweite Hypothek

im Betrage von

Fr. 100 000

auf neu umgebaute Liegenschaft. Zins 3¾%, mit jährlicher Amortisation von Fr. 8000.—
Offerten unter Chiffre U 70267 G an Publicitas St. Gallen.

Erfolgreiches Inkasso

anerkannter und bestrittener Forderungen
GLÄUBIGERVERTRETUNG in Insolvenzfällen
VERWALTUNG - TREUHANDFUNKTIONEN
SCHWEIZ. CREDITOREN-VERBAND
Zürich 1, Bahnhofstr. 72, gegr. 1897, Tel. 23 59 17

DANZAS

Schaffhausen

empfiehlt sich für

Transporte

von und nach

DEUTSCHLAND

PEERLESS
NEV-R-KURL

das nie rollende kanadische Kohlepapier

Der Inbegriff für Qualität

Zu kaufen gesucht

elektr.

Adressiermaschine

Occasion.

Offerten unter Chiffre J 11129 Z an Publicitas Zürich 1.

PAPYRUS Schutzmarke

Ia Packseidenpapiere

in diversen Formaten vorteilhaft.

P. Gimmi & Co. AG.
„Z. Papyrus", St. Gallen

LLOYD'S Versicherungen

Autorisierte Brokers

J. R. Aebli & Cie.
Zürich 1
Tergasse 2 T. 24 26 46

Neue Schreibmaschine

„HALDA"

mit Buchhaltungsvorrichtg. für Auto-Doppik, weit unter Fabrikpreis, zu verkaufen. - Anfragen: Tel. (032) 2 55 42

Demandez à la FOSC. des numéros-spécimens de «La Vie économique».

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden
In Basel

Den Aktionären, die der Generalversammlung vom 17. Juni 1950 nicht beigewohnt haben, teilen wir mit, dass alle seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt worden sind.

Die statutengemäss im Austritt befindlichen Mitglieder des Verwaltungsrates sind für eine neue Amtsdauer bestätigt worden.

Die Dividende pro 1949 wurde auf Fr. 20 pro Aktie festgesetzt. Sie kann ab heute erhoben werden.

Basel, den 19. Juni 1950. Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Bundesbahnen

Die Auslosung von Obligationen der 3½%-Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1932 findet am 3. Juli 1950, um 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer Nr. 42, in Bern, statt.

Bern, den 20. Juni 1950. Generaldirektion der SBB.

Chemins de fer fédéraux suisses

Le tirage des obligations de l'emprunt 3½% Chemins de fer fédéraux de 1932 aura lieu le 3 juillet 1950, à 14 heures, au bâtiment de l'administration, Hochschulstrasse 6, chambre N° 42, à Berne.

Berne, le 20 juin 1950. Direction générale des C.F.F.

Ferrovie federali svizzere

L'estrazione di obbligazioni del prestito 3½% delle Ferrovie federali del 1932 avrà luogo il 3 luglio 1950, alle ore 14, nel palazzo dell'amministrazione, Hochschulstrasse 6, sala N° 42, a Berna.

Berna, il 20 giugno 1950. Direzione generale F.F.S.